

—ニュース—

News

南極地名委員会報告 2012 年—新たに命名された地名—

国立極地研究所*

Report of the Antarctic Place-names Committee of Japan in 2012:
newly determined place-names

National Institute of Polar Research*

(2013 年 1 月 9 日受付; 2013 年 1 月 11 日受理)

国立極地研究所南極地名委員会は、2012 年 6 月 1 日に開催した第 23 回委員会において、南極地域に新たに付与すべき地名の原案を審議し、提案のあった 25 箇所について新地名を付与することを決定した。本原案は、2012 年 6 月 22 日に開催された第 132 回南極地域観測統合推進本部（以下南極本部）総会および 2012 年 11 月 9 日に開催された第 133 回南極本部総会において、我が国が命名した南極地域における地名として正式に承認され、南極本部から国内関係機関へ、国立極地研究所から南極科学研究委員会（Scientific Committee on Antarctic Research: SCAR）を通じて諸外国の南極関係機関に通知した。ここではそれらの地名について、かな表記、ローマ字表記、地形区分、緯度、経度および命名理由を報告する。

南極地名委員会委員（2012 年 6 月 1 日時点）

委員長:	岩田修二	東京都立大学名誉教授
副委員長:	大和田正明	山口大学理学部教授
	井上諭一	文部科学省研究開発局海洋地球課長
	大谷修司	島根大学教育学部教授
	佐藤 敏	海上保安庁海洋情報部航海情報課長
	杉中 淳	外務省国際協力局地球環境課長
	廣田三成	国土地理院基本図情報部地名情報課長
	横山宏太郎	農業・食品産業技術総合研究機構フェロー
	本吉洋一	国立極地研究所教授・副所長

* 情報・システム研究機構国立極地研究所. National Institute of Polar Research, Research Organization of Information and Systems, Midori-cho 10-3, Tachikawa, Tokyo 190-8518.

* Corresponding author. E-mail: miura@nipr.ac.jp

	山内 恭	国立極地研究所教授・副所長
	中村卓司	国立極地研究所教授・副所長
	岡本拓也	国立極地研究所南極観測センター・副センター長
幹事:	三浦英樹	国立極地研究所助教

The Antarctic Place-names Committee of Japan considered new Antarctic place-names proposed by the Japanese Antarctic Research Expedition (JARE) and the Antarctic expedition of 1910–12 led by Nobu Shirase, and reached agreement on 25 place-names at the meeting on 1 June 2012. These place-names were approved by the Japanese Antarctic Expedition Headquarters on 22 June 2012 and 9 November 2012.

The members of the Committee are as follows (at 1 June 2012):

Chairman:	Shuji Iwata; Emeritus Professor, Tokyo Metropolitan University
Vice Chairman:	Masaaki Owada; Professor, Faculty of Science, Yamaguchi University
	Yuichi Inoue; Director, Ocean and Earth Division, Research and Development Bureau, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology
	Shuji Ohtani; Professor, Faculty of Education, Shimane University
	Satoshi Sato; Director, Chart and Navigational Information Division, Hydrographic and Oceanographic Department, Japan Coast Guard
	Atsushi Suginaka; Director, Global Environment Division, International Cooperation Bureau, Ministry of Foreign Affairs
	Mitsunari Hirota; Director, Geographical Name Information Division, National Mapping Department, Geospatial Information Authority of Japan
	Kotaro Yokoyama; Fellow, National Agriculture and Food Research Organization
	Yoichi Motoyoshi; Professor, Vice Director-General, National Institute of Polar Research (NIPR)
	Takashi Yamanouchi; Professor, Vice Director-General, National Institute of Polar Research (NIPR)
	Takuji Nakamura; Professor, Vice Director-General, National Institute of Polar Research (NIPR)
	Takuya Okamoto; Vice-center Director, Center for Antarctic Programs, National Institute of Polar Research (NIPR)
Secretary:	Hideki Miura; Assistant Professor, National Institute of Polar Research (NIPR)

文 献

南極探検後援会（1913）：南極記．東京，成功雜誌社，468 p.

表 1 新たに命名された地名一覧 (図 1-6 を参照) (1/4)
Table 1. New place-names. (1/4)

図の番号 Figure number	地点番号 Point number	新命名地名 New place name	かな表記 Kana notation	ローマ字表記 Roman alphabet notation (Hepburn)	区分 Feature	緯度・経度 Latitude Longitude	命名の経緯・理由 Explanation
図 2	1	村山が岳	むらやまがたけ	Murayamagatake	山峰 山頂	南緯72°09′36″ 東経23°13′12″ (注1)	日本の南極観測史上において卓抜したリーダーであった、故村山雅 美国立極地研究所名譽教授 (1918-2006) を讃えるため。 The second highest peak of Widerøefjellet, Ser Rondane Mountains. Named after late JARE-Leader/Expeditioner Masayoshi Murayama.
図3	2	平頭池	へいとういけ	Heito Ike	池	南緯69°15′30″ 東経39°46′40″	平頭氷河を水源に持つことからの命名。 An ice-dammed lake which is located at the upper stream of Yatsude Zawa in the southern part of Langhovde. Named Heito Ike (Flat-head lake) after Heito Hyoga (Flat-head glacier).
図 3	3	天の池	てんのいけ	Tennoike	池	南緯69°15′50″ 東経39°46′40″	上釜の上流にあることから、天の池と称する。 A small proglacial lake which is adjacent to Heito Hyoga (Flat-head glacier) in the southern part of Langhovde. Named Tennoike after its upstream location with respect to Kamikama (Upper kettle).
図 3	4	ごくう池	ごくういけ	Goku Ike	池	南緯69°17′00″ 東経39°45′30″	氷河に供えた供物のイメージからの命名。水棲菌群落が存在す る。Three small proglacial lakes connected in narrow streams, located SW ward of Higashi-Hemuna Ike in the southern part of Langhovde. Named Goku Ike (Offering lake) after the imagination of a offering from glacier.
図 4	5	椿池	つばきいけ	Tsubaki Ike	池	南緯69°27′40″ 東経39°47′30″	椿模が大きく丸みを帯びた形から、椿の花を連想しての命名。 A small lake consisted of two basins at the northeastern edge of Sharvnes. Named Tsubaki Ike (Camellia lake) after the name of flowers.

注 1: 古い日本測地系に基づく緯度経度。世界測地系に変換した場合は変更あり
Note 1: Latitude and longitude are based on the GRS67 reference system and will be transformed to the GRS80/WGS84 system in the near future.

表 1 新たに命名された地名一覧 (図 1-6 を参照) (2/4)

Table 1. New place-names. (2/4)

図の番号 Figure number	地点番号 Point number	新命名地名 New place name	かな表記 Kana notation	ローマ字表記 Roman alphabet notation (Hepburn)	区分 Feature	緯度・経度 Latitude Longitude	命名の経緯・理由 Explanation
図 4	6	あやめ池	あやめいけ	Ayame Ike	池	南緯69°28'34" 東経39°43'32"	細長い形からアヤメの葉を連想しての命名。 A small lake at the western valley of Maruyama peak in the central part of Skarvsnes. Named Ayame Ike (Iris lake) after the name of flowers.
図 4	7	円山池	まるやまいけ	Maruyama Ike	池	南緯69°29'00" 東経39°46'00"	円山の形前から命名。 A lake at southern Maruyama peak. Named Maruyama Ike (Round peak lake) after Maru Yama (Round peak).
図 4	8	神の谷	かみのたに	Kaminotani	谷	南緯69°29'30" 東経39°46'00"	スカルプスネス最奥の、大規模な凹地に広がる神秘的な谷である事からの命名。 The valley is situated at the eastern edge of Skarvsnes. Named after its mysterious landscape (God valley).
図 4	9	神の谷池	かみのたにいけ	Kaminotani Ike	池	南緯69°29'30" 東経39°46'00"	スカルプスネス最奥の、大規模な凹地に広がる神秘的な谷にある池である事からの命名。 The lake is located in the Kaminotani valley, and named Kaminotani Ike (God valley lake).
図 4	10	なまず池	なまずいけ	Namazu Ike	池	南緯69°29'56" 東経39°41'35"	ナマズに似たずんぐりした形からの命名。 A clearest lake in Skarvsnes, located on a SE ward hill of Suribachi Ike. Named Namazu Ike (Catfish lake) after the shape of fish-like shoreline.
図 5	11	あげは池	あげはいけ	Ageha Ike	池	南緯69°26'48" 東経39°34'46"	蝶の羽根を広げたような形からの命名。 A small lake at eastward of Funazoko Ike. Named Ageha Ike (Swallow-tail butterfly lake) after the shape of butterfly-like shoreline.
図 5	12	雲形池	くもがたいけ	Kumogata Ike	池	南緯69°27'09" 東経39°34'38"	湖岸が雲形定規のように入り組んだ形からの命名。 A small shallow lake located on the northwestern hill of Kizahashi Hama (Stepped beach) in the central Skarvsnes. Named Kumogata Ike (Clouds-shaped lake).
図 5	13	徳利池	とっくりいけ	Tokkuri Ike	池	南緯69°27'10" 東経39°35'00"	この池から流れ落ちる滝を養老の滝と仮称するため、酒水の水源として徳利池と命名。 A small lake located on the northwestern hill of Kizahashi Hama (Stepped beach) in the central Skarvsnes. Named Tokkuri Ike (Sake bottle lake) after having a fall runoff into Kizahashi Hama in summer.

表 1 新たに命名された地名一覧 (図 1-6 を参照) (3/4)

Table 1. New place-names. (3/4)

図の番号 Figure number	地点番号 Point number	新命名地名 New place name	かな表記 Kana notation	ローマ字表記 Roman alphabet notation (Hepburn)	区分 Feature	緯度・経度 Latitude Longitude	命名の経緯・理由 Explanation
図 5	14	くわい池	くわい池	Kuwait Ike	池	南緯69°28'26" 東経39°34'20"	丸い湖盆から流出口が北西に伸びる湖岸の形から命名。葛城 (くわい) とは、オモダカ科の多年草。 A small lake located on a hill of SW ward of Kizahashi Hama (Stepped beach). Named Kuwai Ike (Arrowhead potato lake) after the shoreline shape.
図 5	15	仏池	ほとけいけ	Hotoke Ike	池	南緯69°28'37" 東経39°34'00"	この丘に囲まれた周辺の湖沼を仏教関連事項で命名した。ここで最初にコケボウズが発見報告されたため、仏教における最上位の存在の名をあてたもの。 A small lake located on a hill of SW ward of Kizahashi Hama (Stepped beach). Moss pillars were firstly found in this lake. Named Hotoke Ike (Buddha lake).
図 5	16	如來池	にょらいいけ	Nyorai Ike	池	南緯69°28'39" 東経39°34'06"	仏池に次ぐ規模の湖底群衆を持つことからの命名。 A small lake located on a hill of SW ward of Kizahashi Hama (Stepped beach). Named Nyorai Ike (Shaka lake).
図 5	17	菩薩池	ぼさついけ	Bosatsu Ike	池	南緯69°28'39" 東経39°34'25"	如來池に次ぐ湖底群衆を持つことからの命名。 A small lake located on a hill of SW ward of Kizahashi Hama (Stepped beach). Named Bosatsu Ike (Bodhisattva lake).
図 5	18	地藏池	じざういけ	Jizo Ike	池	南緯69°28'46" 東経39°34'28"	規模の小ささから、子供に関わる菩薩の名から命名。 A small lake located on a hill of SW ward of Kizahashi Hama (Stepped beach). Named Jizo Ike (Buddhist-image stone lake).
図 5	19	霽池	おうぎいけ	Ogi Ike	池	南緯69°28'44" 東経39°32'42"	扇に似た湖岸形態からの命名。 A small lake located on a SW edge of the hill of SW ward of Kizahashi Hama (Stepped beach). Named Ogi Ike (Round fan lake) after its round-form shoreline shape.
図 5	20	菊の池	きくのいけ	Kikunoike	池	南緯69°28'10" 東経39°35'30"	キク科の舌状の小花の形態に似ていることからの命名。 A small long and slender lake along a SW ward valley at the southern Kizahashi Hama (Stepped beach). Named Kikuno Ike (Chrysanthemum lake) after the name of flowers.

表 1 新たに命名された地名一覧 (図 1-6 を参照) (4/4)
Table 1. New place-names. (4/4)

図の番号 Figure number	地点番号 Point number	新命名地名 New place name	かな表記 Kana notation	ローマ字表記 Roman alphabet notation (Hepburn)	区分 Feature	緯度・経度 Latitude Longitude	命名の経緯・理由 Explanation
図 5	21	長池	ながいけ	Naga Ike	池	南緯 69°29' 10" 東経 39°35' 59"	細長い湖岸形態からの命名。 A long and slender lake along a SW ward U-shaped valley at the southern Kizahashi Hama (Stepped beach). Named Naga Ike (Long lake) after the shoreline shape.
図 5	22	ひょうたん池	ひょうたんいけ	Hiotan Ike	池	南緯 69°29' 08" 東経 39°36' 57"	真ん中がくびれた湖岸形態からの命名。 A circular lake which have two basins on the southern hill of Kizahashi Hama (Stepped beach). Named Hiotan Ike (Gourd lake) after the similarity of the shapes of shoreline to a vine fruit.
図 5	23	孫池	まごいけ	Mago Ike	池	南緯 69°28' 24" 東経 39°38' 00"	親子池に連なった谷に隣接してあることからの命名。 A small shallow salty lake which is located NE ward of Oyako Ike. Named Mago Ike (Grandchild lake). Its name makes a pair with Oyako Ike (Parent and child lake).
図 5	24	みすみ池	みすみいけ	Misumi Ike	池	南緯 69°29' 33" 東経 39°38' 32"	三角形の湖岸形態からの命名。 A small lake which is located at the uppermost stream of the western valley of Surihachi Yama (Cone-shaped mountain). Named Misumi Ike (Triangle lake) after its shoreline shape.
図 6	25	大和雪原	やまとゆきはら	Yamato Yukihara	キャンプ	南緯 80°05' 00" 西経 156°37' 00" (注2)	日本人で初めて南極圏に到達した白瀬 矗 (1861-1946) が命名した地名。白瀬の南極探検100周年にあたる年に、白瀬の偉業を讃え、日本国として正式に地名として登録するため。 Named by Nobu Shirase, leader of the Japanese Antarctic Expedition, 1911-12 for the camp site of his final destination and its adjacent area on the Ross Ice Shelf.

注 2: 天測に基づく緯度経度。世界測地系に基づく緯度経度に変換した場合は変更あり

Note 2: Latitude and longitude are based on astronomical positioning and will be projected onto the GRS80/WGS84 system in the near future.

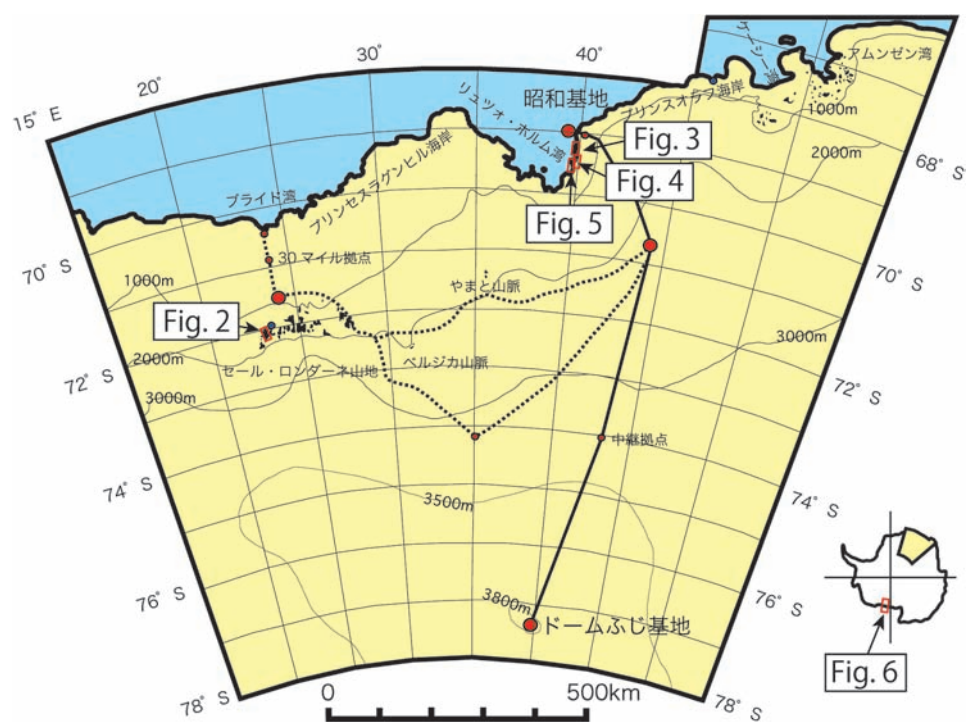


図 1 位置図

Fig. 1. Map indices.

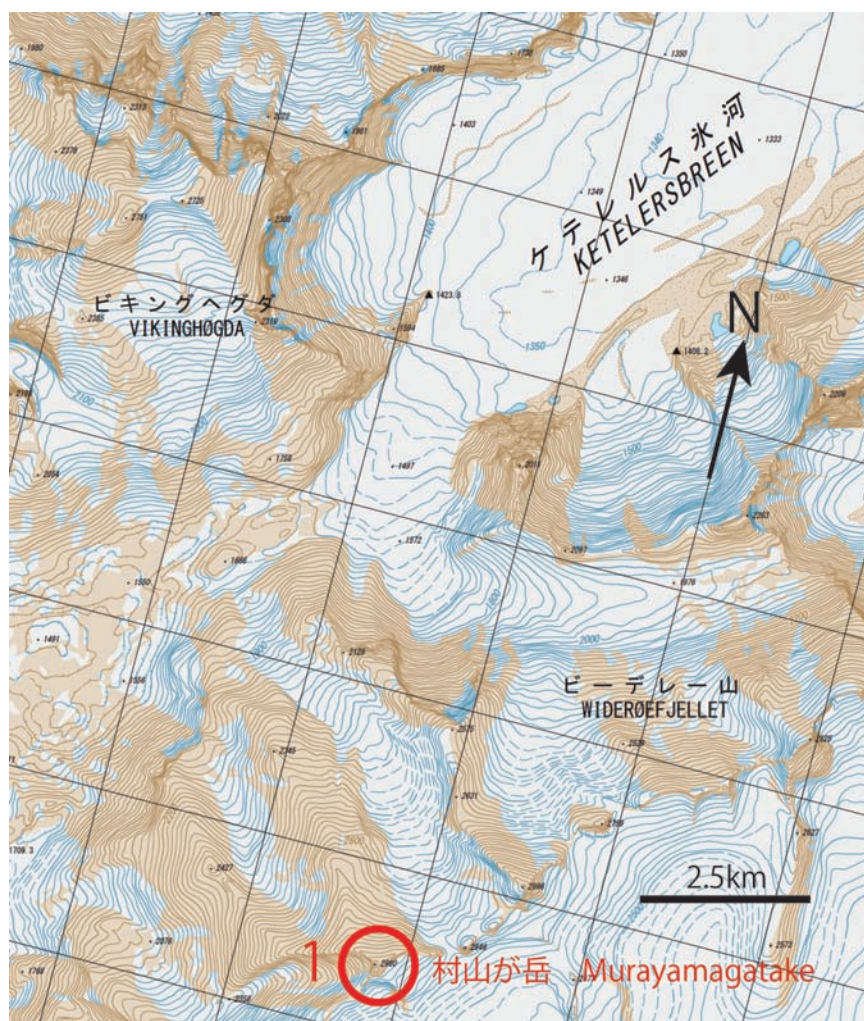


図 2 セール・ロンダーネ山地東部における新地名

2010 年国土地理院発行 50,000 分の 1 地形図「ビギングヘグダ」を使用

Fig. 2. Eastern part of the Sør Rondane Mountains, Widerøefjellet, and Murayamagatake (new place-name), shown on the 1:50,000 scale map "13_Vikinghøgda" published in 2010 by the Geospatial Information Authority of Japan.

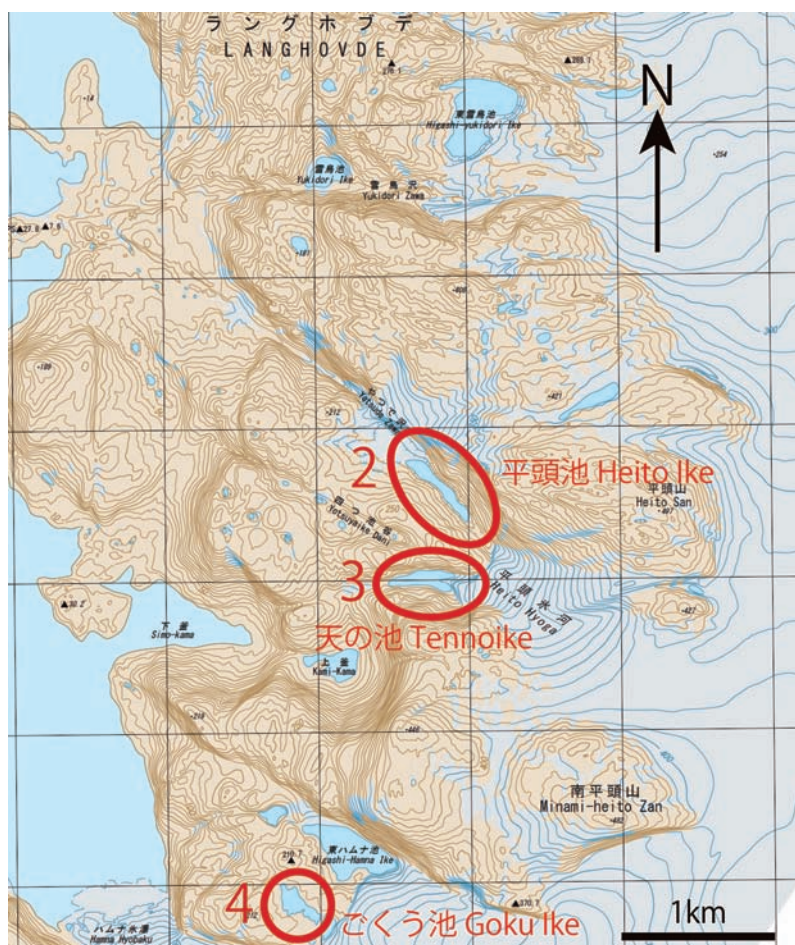


図 3 ラングホブデにおける新地名

2007 年国土地理院発行 25,000 分の 1 地形図「ラングホブデ」を使用

Fig. 3. New place-names in the southern part of Langhovde, shown on the 1:25,000 scale map "217-Langhovde" published in 2007 by the Geospatial Information Authority of Japan.



図 4 スカルプスネス北西部における新地名

2010 年国土地理院発行 25,000 分の 1 地形図「スカルプスネス」を使用

Fig. 4. New place-names in the northwestern part of Skarvsnes, shown on the 1:25,000 scale map "219_Skarvsnes" published in 2010 by the Geospatial Information Authority of Japan.

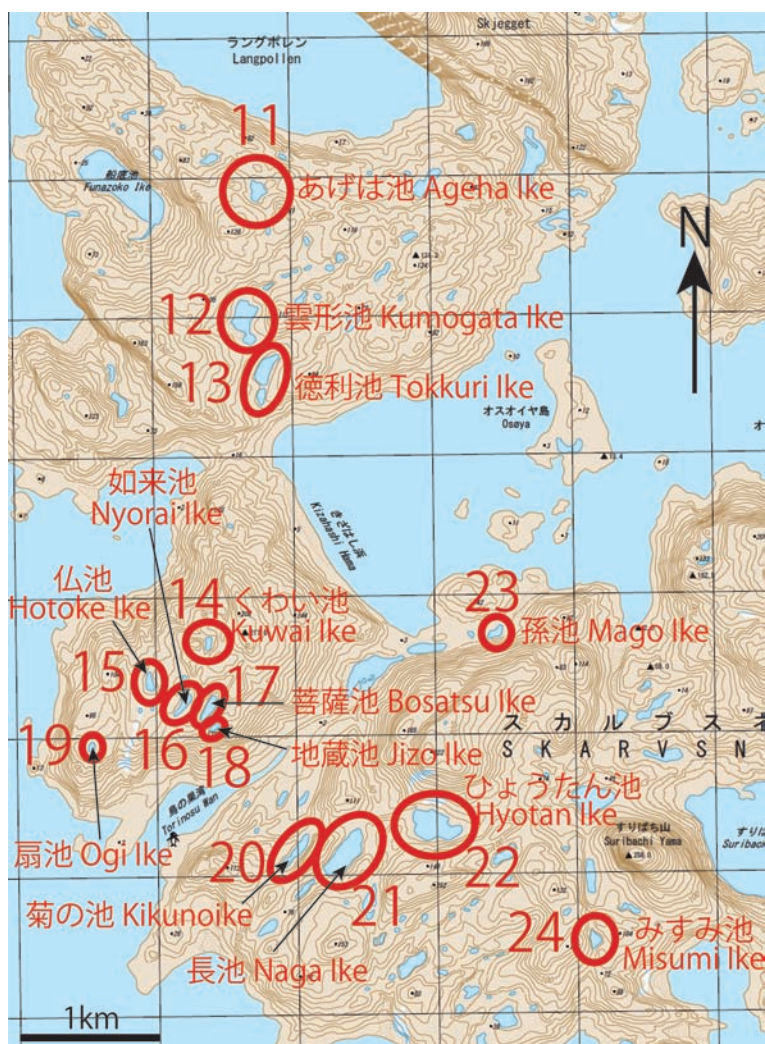


図 5 スカルプスネス西部における新地名

2010 年国土地理院発行 25,000 分の 1 地形図「スカルプスネス」を使用

Fig. 5. New place-names in the western part of Skarvsnes, shown on the 1:25,000 scale map "219_Skarvsnes" published in 2010 by the Geospatial Information Authority of Japan.



図 6 ロス海における新地名

地図は南極探検後援会（1913）の付図に基づき作成

Fig. 6. Expedition routes by Nobu Shirase in the Ross Sea (1910–12) and Yamato Yuki-hara (new place-name), shown on a map derived from “Nankyokuki” (Shirase Antarctic Expedition Supporter’s Association, 1913).